



# ÓHEGY-HÍREK

ÓBUDA HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK LAPJA • XIII. ÉVFOLYAM 7. SZÁM • 2008. SZEPTEMBER

## Számítógépes oktatás

a Táborhegyi Népházban,  
mindenkinek, korhatár nélkül.

## Digitális képfeldolgozás.

(Alapfokú PC-ismeretek elegendők.)

Jelentkezés:

Billein Zsuzsanna 30-485 0397

## Kék Madár Meseklub

A csütörtöki foglalkozásokon minden alkalommal más-más, bábokkal eljátszott történet várja a gyerekeket. A mesék alkalmat adnak új ismeretek elsajátítására, dalok, versek tanulására. Minden foglalkozás az aktuális meséhez kapcsolódik, a végén rövid kézműves programmal.

**Szeptember 18. csütörtök, 10 óra.**

Érdeklődni lehet:

Kovács Noémi: noemikov@hotmail.com;  
30-607 0004



## SAJÁT WEBOLDALT

### KÉSZÍTHET,

ha tudja, hogyan kell bekapcsolni  
egy számítógépet.

A kétórás tanfolyamról ingyenes weboldal készítő programot, domain nevet, fejléc mintákat, valamint egyéniesített weblap változatot vihet haza a Táborhegyi Népházból, számítástechnikai ismeret nélkül.

Részletek: <http://www.coware.hu>.

Tel: 30-485 0397

*Újabb gyermekek koptatják az Erdőalja úti iskola küszöbét. A két első osztály tanítónénije, Andrea néni és Kati néni, nagy szeretettel és izgalommal várta a kicsiket augusztus utolsó napjaiban. A „gőlyatábor” jó alkalom volt arra, hogy a gyerekek megismerkedjenek egymással, a tanító nénikkel, az iskola épületével. Bár volt még sírás itt-ott, de az első tanítási napra már mindegyikük vidáman, felszabadultan érkezett.*

Új program a Táborhegyi Népházban!

## MINDEN HÉTFŐN TÜNDÉRTÁNC

16-17 óráig óvodásoknak  
és 1. és 2. osztályosoknak, 17-18 óráig Moz-  
dulatművészet iskolásoknak.

Beiratkozás

**szeptember 15-én,  
hétfőn, 16-17 óra között.**

További információ a 3. és 9. oldalakon.

Szeretettel meghívjuk a hegyen élő  
bortermelőket és borászokodókat  
a Táborhegyi borversenyre, az

## „Óhegy borásza – 2008”

cím elnyeréséért.

A nyilvános borbírálat  
**október 11-én, délután 17 órakor**  
„**Bor beszél belőlünk**”  
címmel.

További információk a 3. oldalon

## MINDIG MEGÚJULÓ

### NŐI TORNA

kedd-csütörtök 18-19-ig

\*\*\*

### ÁTMOZGATÓ

### FÉRFI TORNA

kedd-csütörtök 19.30-20.30-ig

\*\*\*

## BALETT FELNŐTTEKNEK

(igény szerint kezdő ill. haladó)

Kezdsé októberben!

\*\*\*

Érdeklődni, jelentkezni a 30-506 7800 tele-  
fonszámon lehet

Szolga Beátánál

(táncművész és táncpedagógus).

## Vasárnapi ebéd

a Táborhegyi Népházban  
**szeptember 21-én, 13.30-kor**

Szakács:

**Mojzsis Dóri**

Menü:

**tepsis csirke zöldségágyon,  
kukoricás rizszel.**

Jegyek elővételben kaphatók  
700 Ft-ért a Népházban,  
vagy az Erdőalja úti,  
Domoszló úti ABC-ben, péntekig.

## Kiállítás nyílik

szeptember 19-én,  
pénteken 19.00-kor  
a Táborhegyi Népházban

## Pagels-Tóth Anna

festőművész képeiből.

A kiállítást megnyitja:

**Adorjáni Béla**

közgazdász,

közreműködnek a

**Huszka testvérek**

A kiállítás megtekinthető október 3-ig.

## Pagels-Tóth Anna



Szeptember 19-én este hétkor nyílik Pagels-Tóth Anna, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem végzős hallgatójának kiállítása. Panni ugyan grafikát tanul, szíve mélyén mégis egy igazi festőművész. Festményei, rajzai, fény-

képei és meseillusztrációi is e kettősségről árulkodnak, technikai és tartalmi sokféleségükkel egyaránt. Már a kezdetektől fogva Pannival együtt változtak művei is: az eleinte visszafogott tartalmi és formai világot lassan felváltották az élénk, formákban, eseményekben és színekben gazdag képek. Az örömmel és bánattal teli alkotások tanúi lelke változásainak – így lelhetünk mi is önmagunkra a képekben.

Szerkesztő

## A táska

Mégpedig a sokat emlegetett, női tatyó. Valaki ki is pakolta, a kedvemért. A mai, ápolt, csinos nő, aki feleség, anya, háziasszony, felelős munkavállaló – jó szervezéssel mindent megold, naprakész. A táska pedig szolgál.

Külsőleg meglepően kicsi darab. Fogantyúnál fogva egy csavarintással hátizsákok képez. Ha így üzemel, lényegében egyenlőszárú háromszöget formál. Ez a többfunkciós változat igen előnyös. A karunkat bármikor kitérhetjük, bárkit keblünkre vonhatunk. Szívünkre szoríthatjuk, esetleg hosszasan cipelhetjük a csemeténket. Plusz egy szاتور /k/. De tényleg, csak a kicsiig ... Esetleg a BKV-n utazva, mindezek mellett, kapaszkodni is tudunk.

Vegyük alaposabban szemügyre az ominózus darabot. A pipertáska, amit elsőre kihalszunk, magában is külön fejezet lehetne. A kora reggeli családi nagy készülődésben kimarad a sminkelés. Amíg a csemetéket a kocsiban rögzítjük, már az ovira, az iskolára koncentrálnunk, ebédbefizetés, stb. Tehát pénz. Jó a bankkártya is, ha van. Így hát a sminkelés az utazás során következik be. Direkt jó a reggeli tumultus. Ha dugó van, az a legjobb. Esetleg hosszú piros lámpákra van kilátás. Ebből azonban legalább négy kell, mire a szemem befejeződik a renoválás. Pilla, kontúr, a felső és alsó részen, kis igazítás a szemöldökön, esetleg áthúzás ecsettel. Pici rúzs, diszkrét parfüm. Pöttöm doboz kézkrém. Isten őrizz, hogy a fontos promo során, a kézfogásnál valaki szálkásnak érezze a kacsónkat. A szomszéd kocsiban épp lakoznak. Itt időt nyerhet, akinek műkörme van. Amennyiben nő a „pilóta” öt kocsiból legalább háromban sminkelünk. Ilyenkor. Köz-

ben bátorító, cinkos mosolyokat küldözgetünk, vice versa. Teszem hozzá, múltkor a barátóm picikét koccant egy úrral, aki – mint mondta – már Csobánka óta figyelte a helyzetet. Gondolta is, baj lesz még ebből. Cuki pofa.

Hajkefe. Mobil, lehet töltővel. Kulcs-csomó. Irodai beléptető kártya, igazolványok, jögsi, forgalmi, rágó, ha a fedélzeten gyerek is van. Néhány keksz, pici csoki, alma. Valami lé, apró doboz szívószállal. Kell még törülközőcske. Az anyanő hátranyúl a kocsiban – törlés. Ha nagyobb a srác, hátra adjuk. Esetleg toalett-papírként is „szükség” lehet - működik! No és, ha a gyerek véletlen hasra esik. Persze hogy pici jó, tapaszt, sebhintőpor. Pót-pelus, igen, nem? Attól függ. Aszpirin sem árt. Pótharisnya. Szerszámokat illetően: parányi varrókészlet, hiszen örök csatározásban vagyunk a gombokkal. Pici felfeslések, ez, az. Olló, csipesz, kicsi bicska – óbudai kislány bicska nélkül ... Ami igazi meglepetés volt, a csavarhúzó. Úgy látszik fűs-mamánknál ez nélkülözhetetlen. Bár befuccsolt számítógépekre is jó hatással van - mondja. Aztán volt még egy parányi mini videokamera, de ez kizárólag csak irodai munka miatt. Mindezek birtokában frissen, jókedvűen megérkezhetünk munkánk, hivatásunk színhelyére, hátrahagyva minden otthoni gondot, ahogy el is várják tőlünk. Ekkor már kézitáskaként lóbáljuk a csodatáskát, majd fiatalos lendülettel belevetjük magunkat az élet sűrűjébe. A táska pedig a fix pont. Magában tarja a biztonságot, az otthon melegét. ő a hűsleges társunk, amiből mindig meg lehet újulni.

Nos, aki rá néz, így tisztelje!  
Ezentúl.  
Agyó!

W. Grass

Olvasói levél

## Miért éppen bobbálya?

Mikor ide költöztem, megfogott a környék csendes falusi nyugalma, 5 percre a város zajától tyúkuk kapirgáltak, az emberek beszélgettek az utcán, felismerték egymást a buszon, de még a buszsofőröket is mindenki nevén is-merte. Azóta persze sok minden megváltozott, eltűntek a tyúkuk, sok új lakó és sok új ház került a környékre. Ez a folyamat természetes, másnak is kijár a csendes környék nyugalma.

A bánya nekünk mindig egy kedves hely volt, sétáltunk, bicikliztünk (mármost a gyerekek, én nem tudok), szánkóztunk, kutyáztunk, bogycókat gyűjtögettünk itt. És közben visszazsámláltunk, hány év van még a kötelező 50-ből, amíg nem lehet beépíteni? Örültünk, hogy a ter-

mészet visszafoglalta, hogy fácánok kakatolnak, és énekes madarak fészkelnek itt.

Most befektető jön. Állítólag rendezik. Jobban, mint a Természet és a Jóisten. De a befektető vissza akarja kapni a befektetését, és még nyereséget is szeretne, mégpedig hamar. És ez csak akkor lehetséges, ha vonzó, mégpedig tömegeket vonzó tevékenységre teremt lehetőséget. Kulturált, világhírű, csendes, művelt tömegeket megmozgató eseményeket terveznek ide? Nem: BOBPÁLYÁT! Az hamarabb megtérül.

Féltem értékeinket, és nem tetszik, hogy életünk minden területére a pénz hatalma nyomja bélyegét.

Cserezsnyák Veronika

## Augusztus

Az utolsó nyári hónapunk is – akárcsak az előző – egy római császárról, Augustusról kapta a nevét. Őt fiatal korában Octavianusnak nevezték és Julius Caesar egyik nevelt fia volt. Tehát az ifjú Caius és az ifjú Octavianus később Julius ill. Augustus császárként két, egymást követő hónapot nevezett el magáról. Augustus a nevelőapja nyomdokába lépve, a meghódított területekkel jöcskán megnövelt birodalom belső rendjét, erejét igyekezett megteremteni. Munkálkodása sikeresnek bizonyult, mert a Földközi-tengeri impérium talán soha nem virágzott olyan fényesen, mint az ő idejében. Apja nagyságához akarta mérni és mutatni magát ezért a „saját” hónapját is 31 naposra igazította a friss Julian naptárban.

Mi, egyszerű halandók, azonban nem feledkezhetünk meg kedvenc bolygónkról, a Földről, akinek forgása-keringése szüli az éveket, évszakokat s talán a hónapokat is. Míg hajdanán az ókor hatalmasságai öntelt igyekezetükben megpróbálták egy-egy darabot kiszakítani maguknak a végtelen időből, addig a Föld csendben róttá köreit (ellipsziseit) a Nap körül, bolygóközi pályáján. Egy kerek esztendőig tartó keringése közben mindig átsuhan – tán épp’ augusztusban? – a bolygóközi tér azon darabján, ahol rengeteg „hulló csillaggal” (a légterét súroló meteorittal) találkozunk. Csendes, tisztaegű nyári éjszakákon meg is csodálhatjuk ezt az örök égi paradét, ha időt szánunk rá.

Szász Kálmán



A Vibarbegyvi út alsó szakaszán legalább egy méteres lett a negyven centis járda. Szabó Attila - a kenus világbajnok - gyermekeivel, Stefániával és Bonifáccal egy vasárnapot szenteltek arra, hogy telkük előtt lelapátolják és elszállítsák a töltésről évek óta járdára mosódó földet.

Olasói levél

## Közpark

Talán a vasárnapi ebédéről, az együtt a család melegségéről, a reggeli habos kakaó és a túróslapó környéki lábatlankodásról álmodtak a gyerekek azon a februári hajnalon, abban a bánya széli házban. Hideg volt, hófoltos, tiszta idő. Ezen a kilencszázhetvenkettő februári, korai órában a nagyapa már fönn volt. A frontról is hazamenekített sárgalapos zseböróját nézegette, s a „Szenteld meg a hetedik napot!” – nyugalmával várta a megszokottat és elmaradhatatlant, mint ahogy már várta élete párja szavát is: „Idd meg a kávéfiam, míg meleg”. Már nyúl is a csészéhez, mikor megremegnek a falak és tompán, hosszan morajlik valami a mélyből. Mi lehet ez? Eszébe jut az 1956-os földrengés, amikor kilengett a csillár, a könyvek lepotyogtak a polcra, a konyhában meg összetörték az üvegpoarak. Ez valami más gondolta.

Gyorsan fölhörpintette a forró feketét, nehogy a fehér abroszra ömöljön egy csepp is. Aztán kisetett, egyenesen a hang, a morajlás irányába. Hamar odaért ahhoz a kerítéshez, ahonnan már látni lehetett az agyagkitermelő kráter szélét, amely hirtelen teljesen megváltozott. A csaknem száz esztendeig munkát és téglát adó bánya beomlott, s maga alá temetett csillét, markolót, földmunkagépet és síneket. Eltemetett egy teljes téglagyártó kultúrát. Emberhalál azonban nem volt, hiszen épp vasárnapra virradt.

Vége – nyugtázta az öreg a dolgot és hazament.

Harminchat év gazdálanság jött arra a vasárnapra. Az elején persze még izzott a munka a felszínen, hiszen „meg kellett fogni” a bányát a további suvadástól, melynek aztán áldozatul esett még vagy féltucatnyi családi ház is. A gyermekek közben fölnöttek, s az öreget is csak az emlékezet őrzi. A vasárnap megmaradt, és a remény, hogy az emberöltőnyi gaz, a rendezetlenség után a föl-fölbukkanó tervek műlesiklő és szánkó pályáról és más elképzelésről egyszerűen valóra válnak.

Most eljövendőnek látszik az idő, hiszen valódi terv készül hangcsillapított bobbályaival, kaland- és talán honfoglalók parkjával, étteremmel, kutyasétáltató ösvénnyel, védett, igényes, a zöld környezetet és a nyugalmat is megővni képes, kapcsolódásra, pihenésre alkalmas közparkkal. Ez lesz a bánya helyén. Legalábbis ez lehetne, ha nem akadályozná megint az értetlenség, a tudatos félremagyarázás és hitetlenkedés, vagy valami gyanús mögöttes számítás ezt az egészet.

Fontos, hogy mindenki tudja, mi készül itt. Ne néhányak önzése nyomán keltett szóbeszéd, ne a hangoskodók vidámparkjáról keltett hamis hírverés bénítsa le a megvalósulást, hanem szülessenek garanciák és megállapodások arról, hogy a park valóban az igényes kikapcsolódást, az egészséget, a közt szolgálja.

Lakner Zoltán

## Borverseny a Táborhegyen

október 11-én szombaton, 17.00 órakor

Immáron harmadik alkalommal lesz borverseny a Táborhegyen. Az előző évek bizonyították, hogy a szőlőtőkétől szinte mentes hegyoldalunkon sok borász él. Kinek szakmája, kinek hobbija a borászkodás. Meghirdetjük tehát újra a versenyt az „Óhegy Borása 2008” cím elnyeréséért.

Az idei borverseny különlegessége azonban a nyilvános borbírálat lesz „Bor beszél belőlünk” címmel. A zsűriben részt vesz Sárkány Péter nemzetközi borbíra, a Magyar Élelmiszeipari Tudományos Egyesület (MÉTÉ) Borgazdasági Szakosztályának elnöke. Zelnik József borakadémikus, a Magyar Borakadémia alelnöke, valamint Viniczai Sándor, a Borászati Füzetek társzerkesztője. A bírálat során mindegyikük elmondja észrevételeit, véleményét a borról, javaslatait készítőjének.

A nyilvánosság módot ad arra, hogy kezdő és tapasztalt borászok megismerhessék a bírálat szempontjait, annak módszerét, és személyesen is megköszönhessék vetélytársaik borát. Természetesen az is részt vehet, aki nem hozott magával bort, de kacérkodik a bor készítésének elsajátításával. Felkérjük a hegyen élő bortermelőket és hobby-borászokat, ha tehetik, vegyenek részt ezen a kellemesnek ígérkező, tanulságos versenyen. Az eredményhirdetés még aznap megtörténik.

(az Elnökség)

## A „Tündértánc” tanára

A Táncművészeti Főiskolán 1986-ban végeztem, és ebben az évben a színházi táncos kisdiplomát is megszereztem. A diploma után a Honvéd Táncgyűttes tagja lettem, közben három gyermeknek adtam életet.

Ezt követően Ürömrre költöztünk, ahol az Ürömi Művelődési Házban néptáncot és jazzbalettet tanítottam 12 éven át. Itt megalapítottam, és mint koreográfus vezettem a 150 fős Ürömi Öröm Néptánc Együttest, akikkel több díjat is nyertünk. Tanítottam mozdulatművés-

szeteket és néptáncot Pilisborosjenőn, Piliszentkereszten és Csobánkán is.

Ez idő alatt egy speciális módszert fejlesztettem ki, ennek alapján tanítók jelenleg is az Óbudai Valdorf Iskolában.

Módszerem alapja, hogy a gyerekek természeti képek és mesék segítségével, valamint jóga, gimnasztikai elemek, néptánc, balett és játék felhasználásával jutnak el a mozgáshoz.

Grülling Zsuzsanna  
grulling@citromail.hu, 30-596 2018

## JELENTKEZÉS A BORVERSENYRE

A versenyre szánt borból 3 palack mintát kell leadni a bírálat előestéjéig, október 10. péntek estig a Népház szervezőtitkárnál, Billein Zsuzsannánál (tel: 430 1326 vagy a 30-485 0397). A címke nélküli palackot számmal kell ellátni. Mellé ugyanazzal a számmal ellátott zárt borítékban kell feltüntetni a bor készítőjének nevét, a bor fajtáját, évjáratát és termőhelyét.

## Szeptember

Búcsúzik a Nyár. A Nappal, a Világosság az idei végső küzdelmét vívja a Sötéttel, majd csendben elhagyják a színteret. Ám a bölcs indiánok (és vénasszonyok) jól tudják, hogy a Nap csak rövid pihenőt tart és erőt gyűjt december közepéig, majd a Tél leple alól óvatosan kibújva csellel foglalja vissza a trónját. Ezen kívül azt is tudják, hogy most jön el az ő nyaruk, ami sok őszi titkot rejteget, olyanokat, melyeneket más évszakok nem is sejtjenek.

Érkezésekor azért a szelíd Szeptember is még segít egy kicsit a menni készülő Nyárnak. Vállvetve takarítják be együtt a megérlelt termést és együtt töltik meg a szomjas hordókat a vidám, enyhédélutánú szüreti napokon. Az őszi, a cin-

kostárs, aki borospincéibe bújtatja el a visszahúzódó Nyár fényeit, s őrzi azt ott mindaddig, míg selymes, de forró, csalogató, de bódító, tüzes, de megbocsátó borra nem érleli. Aztán majd a lámpagyújtós estéken büszkén, nevetve tölti meg a lopókat, csuprokat, meszelyeket a hordóadta Nyárral, és a pirosarcú ivókkal együtt mulatva lopja vissza a szívekbe-lelkekbe a derút, a fényt. Azt hiszem, jól is van ez így!

De ne feledkezzünk meg ősszel a Fákrol sem, akik együtt a Vizekkel szinte mindent titkot tudnak a világról, amit tudni érdemes. Ők ilyenkor vetik le a termést, ágat védő szárnyas ruhájukat, a lombot, szabadulnak tőle, hiszen tudják, hogy tavasszal új lesz a divat és az új ruhának kell a

hely. Régi és új nem férne el együtt az ágakon. A lecsupaszult ágak között a tekintet messzire kalandozhat, akár megláthatja azt is, mi lesz a tennivaló a jövő esztendőben. Talán arra is jó a csupasz korona, hogy az őszi-téli Szelek így nem kapaszkodhatnak bele s hívatlan vendégekként nem rázzák föl őket idő előtt csendes álmukból.

Az Ember pedig a Természetnek eme csodás, óriási átváltozása közepette mit tehetne mást, minthogy abba hagyja a már kásás-lőrincés dinnyék szörcsölését és gyermekeit, az iskolák érthetetlen, homályos világába eresztí el egy rövid időre, sajnó szívvel.

Szász Kálmán

# A Szt. Donát kápolna belső festése

Mint arról már hírt adtunk a 2007. október 12-én rendezett „Vacsora a hegyi műemlékért” rendezvény alkalmából, tavaly elkészült a kápolna külső felújítása. Ez évre maradt a belső díszítőfestés felújítása, amelyre Gedeon G. Péter festő-restaurátor művész kapott megbízást.

A munka első szakasza a belső felületek, a többrétegű festés feltárása, a falfelületek helyreállítása volt, és csak a vakolat kellő kiszáradása után lehetett hozzákezdeni a festéshez.

A sokunk által ismert, sérült és javítgatott falfelületek szürke alapszínű díszítést hordoztak. Bebizonyosodott, hogy az 1958-ban keletkezett réteg alatt ugyanez a díszítés eredetileg több, világosabb színnel készült. Most ennek a derűsebb színvilágnak a megújítására került sor. Így a kápolna belseje régi is, de új is.

A régi, mert lényegében az 1860-as évek körül keletkezett, eredetinek tekinthető mintázat született újjá. Új, mert e megszokott régítől eltérő, derűs, világos színeket láthatunk. A mezőkre osztott falfelületeket keretező pálcátalakat eddig merev vonalakkal festve adták a pálcák plasztikus hatását. A Festő most szórt árnyékolással kívánta ugyanezt a hatást elérni, így lágyabb formák keletkeztek. A megszokott páros angyalfejek közül is csak egy-egy fej maradt meg. Hegyvidékünk a festés megszületésének idején még

szőlőtermelő vidék volt, ahol jó minőségű borkat termeltek. Ennek emlékét idézi fel a két szőlőfürt, mely új eleme a kápolna díszítésének.

A kápolna belső festése a végéhez közeledik, és a napokban nyeri el végleges állapotát. Sajnos ezzel még nem értünk a vállalt feladat végére. A belső térben még hátra van az új padlózat elkészítése, a lámpatestek és elektromos szerelvények felszerelése. A kápolna előtti teraszon fel kell újítani a korlátot, és kialakítani az ülőpadot. A belső felújítás végeztével kerülhet sor a berendezés visszahelyezésére, ami néhány új ülőbútor beszerzését is kívánatosá teszi.

*Kádár József*

A hátralévő munkák költségét 380 eFt-ra becsüljük, amelynek fedezete nem áll rendelkezésre. Ezért köszönettel fogadjuk a kápolnánk sorsát figyelemmel kísérő óbudaiak további anyagi támogatását.

Pontos nevünk: Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete. Számlaszámunk: OTP Bank Rt. 11703006-20032630

Kérjük az utaláson feladó nevét pontosan megjelölni, és a közlemény rovatban a Donát kápolnát feltüntetni.

Köszönjük azok támogatását, akik az elmúlt hónapokban adományt utaltak át számlánkra.



*Szentély a restaurálás előtt*



*Szentély a restaurálás után*

## Restaurátoraink Szíriában

Margat a Szentföld legnagyobb johannita keresztves vára a tengerpart közelében. A vár építésére már II. András király is adományozott a Keresztes Háborúk során.

Dr. Major Balázs régész, arabisztika szakos egyetemi tanár vezetésével a Szír-Magyar Régészeti Misszió Alapítvány kereteiben magyar kutatók kapták meg a jogot a vár műemléki felmérésére, kutatására.

E misszió kereteiben Gedeon G. Péter és Selmeczi Anna, akik a Táboregyházi Szt. Donát Kápolna belső festését restaurálták, 2008 őszén a lovagrend templomának falait kutatják.

A 800 éves falak keresztves kori falképeket

rejtnek. Ezek feltárására és restaurálására utaznak ki a restaurátorok, régész, építész, kerámiarestaurátor, mikroelem kutatást végző restaurátor, fotogrammetriai tervező építész, földradaros régész kutatók és még sok más magyar kolléga társaságában, akikkel az 5,6 hektáros vár régészeti és műemlékes kutatását végzik.

A rangos magyar felsőoktatási és kutatóintézetekből érkező munkatársak és diákok a szíriai munkát ellenszolgáltatás nélkül, szakmaszeretből végzik, melynek költségeit főként magánszponzorok révén igyekeznek fedezni.

*Szerkesztők*

## Nyugdíj

A nyugdíjkorhatár közelében levő munkaviszonyban állók körében gyakori téma, hogy mikor érdemes nyugdíjba menni és milyen nyugdíjra jogosultak. Természetesen a már nyugdíjasokat is érinti ez a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló jogszabály. Alapjában véve ezt a témát az hozta előtérbe, hogy jelentős jogszabályi változások álltak be a nyugdíj mértékét illetően. A jogszabály rendkívül szerteágazó és igen sok részlet szabállyal rendelkezik, amelyeknek ismertetésére itt nincs mód, ezért azt nézzük meg, hogy a nyugellátásnak milyen feltételei vannak, és mik a feltételei?

*Az ügyvéd válasza:*

Alapvetően saját jogú, és hozzátartozói nyugellátást különböztetünk meg. Ez olyan keresettől, jövedelemtől függő rendszeres

pénzellátás, amely meghatározott szolgálati idő megszerzése esetén a biztosítottak, illetve hozzátartozójának jár.

A saját jogú nyugellátások között az alábbiak léteznek:

- Öregségi nyugdíj, amelynek feltétele egy meghatározott életkor elérése, valamint meghatározott szolgálati idő letöltése. A mai nyugdíj jogszabályok úgy rendelkeznek, hogy öregségi nyugdíjra az a 62. életévét betöltött személy jogosult, aki legalább 20 év szolgálati idővel rendelkezik. Természetesen számos olyan rendelkezés van, amely korkedvezményt biztosít azoknak a dolgozóknak, akik szervezetük fokozott igénybevételével járó tevékenységet folytattak munkájuk során.
- Rokkantsági nyugdíj annak jár, aki megrekkant és meghatározott mennyiségű szolgálati idővel rendelkezik.
- Baleseti rokkantsági nyugdíj annak jár, aki

## Útfelújítás a busz vonalán

A Fővárosi Önkormányzat, aki a BKV járatok hegyi útvonalainak kezelője, felújítja a 137-es busz vonalát. A Közlekedési Ügyosztály szerint a kivitelezés szeptember 15-én az Erdőalja úttal indul, a Viharhegyi út és Királylakai út közötti szakaszon, majd a Királylakai úttal és a Máramaros úttal folytatódik. Határidő 2008. november 4. A kivitelezési munkákat a Colas Eger Zrt. végzi.

A felújítás során a teljes pályaszerkezet ki lesz cserélve útszegélytől útszegélyig, de egyes szakaszokon járdát is építenek.

A többi hegyi busz-út építése még a közbeszerzési pályáztatás fázisában van.

*Felcsuti László*

üzemi balesetben vagy foglalkozási betegségben rokkant meg. Ebben az esetben szolgálati időtől függetlenül jár a baleseti rokkantsági nyugdíj.

A nyugdíj mértéke a legutóbbi jogszabályváltozás során változott. Míg eddig a 40 év szolgálati időnél az átlagfizetés 80 %-a volt a nyugdíj, addig 2013. január elseje után a 66 %-a lesz. A nyugdíj mértékénél is van számos finomító rendelkezés, de ezek közlésére itt nincs lehetőség.

A hozzátartozói nyugellátásban a leggyakoribb az özvegyi nyugdíj. Itt tudni kell, hogy akinek saját jogú nyugdíja is van, az a saját jogú nyugdíját, valamint az elhunyt házastársa nyugdíjának 30 %-át kaphatja, míg az az özvegy, akinek nincs saját jogú nyugellátása, az elhunyt házastárs nyugdíjának a 60 %-át.

*Dr. Krzyzewsky Miklós ügyvéd  
06/30-942 6535  
info@krzyzewsky.hu*

Olvasói levél

## Pozitív hozzáállás

Az Eurocenter felett elhelyezkedő Városi Közpark jövőbeni – kívánatos – sorsát illetően eltérnek a vélemények. Bevallom, én is azon nem kevesek közé tartozom, akik – talán nem alaptalanul – félnek a szórakoztató funkciók túlsúlyától, és ezért aggódnak a közúti forgalom, a zajhatás és az ezekkel járó egyéb kellemetlen-ségek erős növekedésétől. Véleményemet válalalom, és 2008-ban érettnék tartom a civil szférát ahhoz, hogy tényleg spontán módon megszervezze a konkrét ügyben magát, és hatékonyan képviselje érdekeit az önkormányzat és a beruházó előtt. Ezért veszek részt a KÖZPARK Egyesület munkájában.

Nem hiszek viszont az összeesküvés elméletekben. Nem gondolom, hogy minden eldőlt, mindent levajaztak, és ott a másik oldalon ellenségek vannak. Szó nincs róla. Egyszerűen arról van szó, hogy vannak üzleti érdekek,

önkormányzati érdekek és vannak lakossági érdekek. Tökéletes összhang nyilvánvalóan soha nem lesz. De a másik véleményét, érzéseit, személyes kötődéseit tiszteletben kell tartani. Ha nem azzal foglalkozunk, hogy vajon a másik fél vajon miért képviseli ezt vagy azt, hanem azzal, hogy megértsük őt és kicsit megértünk magunkat, jobb eséllyel érünk el eredményt.

Ne üzengessünk, ne deklaráljunk, ne utasítsunk vissza minden kezdeményezést, ne keressük az ellenséget!

Ma este beülök az önkormányzati vezető székébe, holnap este a beruházóéba. Holnapután a tervezőébe. Hogy értsen, megértem őket is. Remélem, valamikor ők is beülnek az enyémbe, a miénkbe. Szerintem így könnyebben fog menni. Fő a pozitív hozzáállás.

*Antal László*

## Középkori séta Óbudán

Szűkebb pátriánk múltjából elsősorban a római kori emlékek (pl. Aquincum) maradtak fenn az utókor számára. S bár Óbuda – eredetileg Buda! – a középkorban kiemelkedő szerepet töltött be az ország életében – fejedelmi, királyi, majd királynéi központ volt – a díszes templomokat, házakat, palotákat elsodorták a történelem viharos évszázadai.

Az Árpád-híd budai hídfőjének két oldalán helyezkedett el az egykori királyi székhely egyházi, és világi központja. Ha erre viszt az utunk, mindenütt középkori romok felett sétálunk!

A 2007. évi Óhegy Napok alkalmából hirdette meg az Óhegy Egyesület az „Ismerjük meg Óbuda középkorát” c. vetélkedőt a környéken lakó iskolásoknak (és családjuknak) elsősorban azzal a céllal, hogy ha kevés is maradt fenn az egykori épületekből, legalább ezeknek a helyét ismerjük meg, és így el tudjuk képzelni a középkori várost.

A legjelentősebb egyházi épületek: a Szent Péter templom (amelyet valószínűleg Szent István alapított – építését a Képes Krónika is leírja), a gótikus Szűz Mária templom (melynek Nagy Lajos király és édesanyja, Erzsébet királyné az alapítói), a XIII. századi ferences templom és kolostor, a Szent Margit kápolna (a jelenlegi kutatások alapján feltehetően itt temették el Mátyás királyunk itáliai történetíróját, Antonio Bonfini).

Az egyházi épületek közül nagy jelentőséggel bírt az Erzsébet királyné által 1334-ben alapított klarissza kolostor és templom. A templomhoz csatlakozó Krisztus Teste kápolnában temették el 1380-ban az apácák között gyakran tartózkodó királynét. A korabeli leírások szerint csodálatos szépségű lehetett a kolostor, amely az akkori főúri leánynevelés központjává (is) vált. Arról is híres volt, hogy



nem csak egyházi kincseket, de nemesi hölgyek ékszereit is őrizték itt.

A „világi” építmények közül a legkiemelkedőbb a királyi ill. királynéi vár volt. Ez egy kettős várfallal körülvett, árokkal határolt várkastély lehetett – Erzsébet királyné sokat, és szívesen tartózkodott itt. A középkori Óbuda nagyon sokat köszönhetett az ő „mecenási” tevékenységének. A régi középkori piactér körül álltak egykor a város előkelőinek házai. A piactér É-NY-i sarkán még ma is áll a középkori Óbuda fennmaradt legrégebbi épülete: Ferenc deák egykori XVI. századi lakóháza.

Végül, de nem utolsó sorban meg kell említenünk a Zsigmond király által 1410-ben alapított egyetemet, amelynek helyén ma is tanintézmény működik.

S hogy hol voltak egykor ezek az épületek? Akik szeretnék megismerni a helyszíneket, illetve a ma is látható romokat, azok számára a középkori Óbuda színhelyeit bemutató sétát szervez az Óbudai Múzeum a Kulturális Örökség Napjai keretében, az Önkormányzat támogatásával, 2008. szeptember 20-án, szombaton.

Találkozó: 15 óra az Óbudai Múzeum bejárata előtt (a Zichy kastély udvarában).

*Dr. Mojzsis Dóra  
régész, múzeológus  
Óbudai Múzeum*

## Művészek a Hegyvidéken

A jelenlegi lakók közül néhányan még ismerik Antall Károly nevét, aki a Jablonka út és a Laborc utca sarkán lakott. Azt már kevesebben tudják, hogy a budai várban levő Julián szobor az ő fiatalkori alkotása. A művész éppen azt a pillanatot örökítette meg, amikor a hosszú és szenvedésekkel teli út utolsó előtti állomásán Juliánus barát a már haldokló társának mutatja, hogy a következő faluban már magyarok vannak, elérték a Magna Hungáriát, mert itt tudott magyarul beszélni egy asszonnyal, a saját anyanyelvén, aki onnan jött e faluba férjhez! A társ barát e tudatban hunyja le örökre a szemét, hogy teljesítették a király parancsát! Még kevesebben tudnak arról, hogy Antall Károlyt jutalmul a jakháton ülő Kőrösi Csoma Sándor szobrért az angolok kivittek Dargilingba, a nemzetközi Kőrösi ünnepségekre.

Az Erdőalja úton lakott Halmágyi István, Erdélyből ideszámrazott szobrász. Művészetének elismerése, hogy szobrai a Szépművészeti Múzeum gyűjteményében helyezték el.

Rózenvald Pán Artúr festőművész családja az Ilonka utcában lévő vikend házában remélte átveszteni a „vészorkszakot”. A családfő, aki nem tudott megélni művészetéből, a harmincas években kivándorolt Angliába. Ott olyan elismertséget szerzett, mint annak idején László Fülöp. A II. Világháború után a három győztes nagyhatalom, minden katonai és politikai vezetőjének portréját vele festették meg!

Hazajövet csak feleségét, Vilmát és kisebbik fiát, Tamást ölelhetette magához. Gyuri fia áldozatul esett a barna őrületnek. Sírjára még egy kavicsot sem tehetett le.

A hazai viszonyok szintűgy visszaszorították művészi kibontakozását – a Csók István tanítvány – Bihar Arinak. Szerény anyagi helyzetében a nehezen megvásárolt vászonra mind a két oldalára festett. Kedves képek kerültek ki az ecsetje alól, amelyek legtöbbször a Hegyvidék tájait örökítette meg.

Rövid ideig lakott a hegyen Edvy Illés Aladár. Sokszor láthattuk festőállványával, amikor egy-egy érdekesebb tájrészleteit örökített meg, például a Farkastoroki lejtő és Farkastoroki út találkozásánál.

Az óbudai öreg temető vadgesztenye fasorát Kassa Gábor festőművész, az óbudai öreg házak utcák festője és az Árpád gimnázium művészettörténész tanára örökítette meg.

*Dr. Bókai Bátor*

### Csókavár

Ingatlanközvetítő Bt.

**keres és kínál házakat, telkeket, lakásokat a hegyen és a síkságon.**

Keressék Seres Erikát!

Telefon: 30-442 1199,

e-mail: laborc2000@t-online.hu

[www.ingatlan.com/csokavar](http://www.ingatlan.com/csokavar)

## Ismerjük fel és óvjuk természeti kincseinket

Gyógyhatású, ősszel feldolgozható növényekből készíthető hasznos „finomságokból” ismertetek néhányat.

Ezek a növények közül kiemelkedik a **fekete bodza** (*Sambucus nigra* L.).

A termését a madarak is igen kedvelik, ezért nincs olyan kert a hegyen, ahol ne találkozhatnánk vele. Van, aki kiirtja, pedig jobb lenne, ha a kert sarkában, portól védett helyen „megtúr-nénk” ezt a hasznos növényt. Fáva is nevelhető. Szereti a nitrogénben gazdag termőhelyeket.

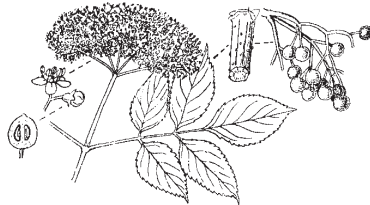
Tavasszal virágzatukat használjuk fel, ősszel csonthéjas bogyótermését. Csak érett állapotban dolgozható fel, mert az éretlen bogyókban hányást, görcsöket okozó glikozida van (sambunigrin).

Az **érett bogyóban** illóolajok, cseranyagok, antociánok, antioxidánsok vannak. Vértisztító- és bélrenyheség ellen használják. Egészségesebb, mint a patikai hashajtók.

Színező anyagai miatt kezünkre vegyünk védőkesztyűt, és úgy szedjük le a bogyókat a terméskocsányokról. Először mossuk meg, csurgassuk le a mosóvizet. Olyan edényben főzzük – kevés vízzel – amit befőzéshez használunk. Szitán válasszuk szét a magvakat a gyümölcs húsától. Szegfűszeggel, citromsavval, cukorral lassú tűzön sűrítjük be.

Forrón, **kis** üvegekbe tegyük és száraz dunszta téve várjuk meg kihűlését. Tapasztaljuk ki, hogy a jó bélműködéshez milyen gyakorisággal kell „nyalakodnunk” a csemegeből.

Friss ételeket is készíthetünk belőle.



**Bodzaleves.** 50 dkg érett bogyót egy liter vízzel felfőzünk, majd szitán áttörjük. A kapott levét 10-15 dkg cukorral, kis darab fahéjjal, 2 szegfűszeggel, fél citrom levével, alma és körte szeletekkel forraljuk. Kevés liszttel, tejfőllel besűrítjük. Tálaláskor kevés vörösbort tehetünk bele.

**Bodzamártás.** Ugyanúgy ízesítjük, mint a bodzalevest (cukor, fahéj, citromhéj) és főzés után szitán áttörjük. Tejfőllel vagy kevés liszttel behabarjuk. Császármorzsaához, felfújtakhoz (például rizs) tálalhatjuk.

A virágok hatásáról és „készítményeiről” majd tavasszal írunk.

Jó egészséget és jó étvágyat kívánok!

*Stollmayer Ákosné*

## Kerti dolgaink

Megérkezett az első „emberes” hónap, és ezzel együtt kezdetét veszi a kertben is az őszi munka. Kezddenek a gyümölcsszüretetek. Általános tudnivaló, hogy tárolásra jól érett, egészséges gyümölcs a legalkalmasabb. Sérült, rossz gyümölcsöt ne hagyjunk sem a fák alatt, sem pedig rajtuk, mert ezzel a következő év fertőzéseit segítenénk.

A szőlőről itt mondanám el, hogy az idén igen erős lisztharmatfertőzés volt. Van olyan történelmi borvidékünk, ahol egy hónappal korábban lesz a szüret, hogy a megmaradt fűrtöket megmentsék.

Nagyméretű évelő töveinket oszthatjuk az ágyások felújításához, vagy nagybővítéséhez.

A hónap eleje a legalkalmasabb új örökzöldek ültetésére, és elkezdhető a lombhullató fák, bokrok, sövények ültetése is.

A régi olvasók már tudják a mondást: bemegy a gyerek az iskolába, bemegy a hagyma a földbe. Tehát itt az ideje a tavaszi virágzású hagymák ültetésének is.

A pázsitot egészen rövidre vágthatjuk, trágyázhatjuk, illetve megfelelő az idő a füvesítésre is. A hónap végén vigyük be a „nyaraló” szobanövényeinket, de előtte ellenőrizzük, nem tetvesek-e. Egy szokásos mondat madarainkról is. Tisztítsuk meg az odúkat és etetőket, és tegyük ki állandó helyükre.

Szép őszt, jó kertészkedést kíván

*Ort János kertész,*  
30-294 8414

## Mi is az a szüret?

A szeptember végétől novemberig tartó időszak legfontosabb gazdasági, s egyben társadalmi eseménye a mai napig. A parasztgazdaságokban, a szőlőkben végzett más társadalmi munkákkal szemben ez társas cselekmény volt, ezért is kapcsolódott hozzá a nap végén ünneplés, táncos multság. Még ma is olyan eseménynek számít, amelyen rokonok, barátok, családtagok összejönnek, s a közös munka mellett szórakoznak. Ebből ad ízelítőt a mi Táborhegyi Szüretünk is.

A szüret korábban az úgynevezett csíziós (vagy jeles) napokhoz kötődött. Egyes vidékeken a 18-19. században határozott időpontot adott meg rá a városi, vagy községi tanács, vagy a hegyközségi elöljáróság. Az Alföldön a szüretkezdő nap általában Mihály napja, szeptember 29-e volt. Erdélyben és a Dunántúl nagyobb részén Terézia napján (október 15.), Erdélyben Gál napkor (október 16.), Borsod megyében Lukács napján (október 18.), Kőszeg vidékén Orsolya napkor (október 21.), Tokaj-Hegyalján pedig Simon-Juda napjáig (október 28.) kezdték meg a szüretet.

„A szüret a XVI. és XVII. században igazi sátoros ünnep volt, melyre még a hadviselő vitézek is hazasiettek. Ilyenkor még a törvénykezés is szünetelt. A vidámság és a jókedv ütött tanyát a szőlőkoszorúta hegyeken és szőlőskertekben. Hogy imitt-amott verekedés és egyéb efféle csetepart is folyt, mondanunk sem kell. A régi szüreti rendszabások szerint az ilyen verekedő s káromkodó atyafiakat menten „lekapsolták”, s

furatossal jól megverték. Akik nagyobb vétket követtek el, azokra nagyobb büntetés is járt.”

Szüreti felvonulást és bált sok városban még ma is rendeznek. A szerepköröket (bíró, bíróné, csőszlányok, csőszlegények, kisbíró, táncmesterek) ma is beöltözött személyek alakítják. A menet fontos szereplője volt a múlt században a borkirály, vagy bálkirály. Ő, illetve a családja volt felelős az esti multság rendezéséért. A menet érdekessége az úgynevezett baksus figurája, ami egy botra, vagy hordóra ültetett, piros ruhás férfibábu volt. Alakja Bacchusszal, a görög mitológia boristenével hozható kapcsolatba. A szüreti menet jellegzetes figurái a tolvaj és a csősz, akik veszekedésükkel szórakoztatják a közönséget, de rajtuk kívül olyan beöltözött szereplők is jelen voltak, amilyen alakoskodók (jelmezbe bújt, szerepet játszó figura) általában a farsangi felvonulásokon szerepelnek. Ilyenek például a török, a szerecsen, a vándorúr, az úrfi, a cigány, a medvetáncoltató stb. figurája.

A szőlő szedése közben elmaradhatatlan volt a nótaszó, sokat énekeltek, tréfálkoztak, hangoskodtak a szedők, amit a munka végeztével a hegyről lefelé menet, vagy a szüreti bálon sem hagytak abba:

*Szedjük a csóka dínkát,  
Azt a borbó kékkadarkát,  
Hadd teljék a putnyomom,  
Aki első végzi rendét,  
És felönti telt edényét,  
Azt ... megcsókolom.*

*Viniczai Sándor*

## Októbertől ingyenes családi játszóház!

Szeretettel meghívok mindenkit, akinek van gyereke vagy lesz gyereke, netán gyerekeknek érzi magát, hogy töltsünk együtt havonta két órát, játsszunk, kötetlenül, felhőtlenül érezzük jól magunkat!

Jöjjen az, aki szeret játszani, aki szereti a gyerekeket, aki szeret nevetni, aki szeretne megismerkedni a hegyen lakó gyerekekkel, szülőkkel, akinek nem gond a vidám gyerek-sívaj, aki örül, ha a gyerekek örülnek!

Ne jöjjen az, aki unatkozni akar, aki nem akar játszani, aki fáradt és nem pihenteti őt a gyerekkacaj (de azért benézhet az ablakon, hátha jókedvre kerekedik, és szívesen csatlakozik...)

Belépő: egy megunt játék.

Időpont: minden hónap első keddeje, du. 5-7-ig.

Az első alkalom: **október 7-én, kedden du. 5 órakor!**

Ezzel a programmal csatlakozni szeretnék egy általam nagyra becsült mozgalomhoz, amely egy zugló édesanya találta ki, bővebb infó ld. [www.oromkor.hu](http://www.oromkor.hu). Magam is négy gyermeke-szülő anyja vagyok, van kicsi, van picit, van nagy és még nagyobb, de mindegyik szeret játszani!

Ha összejönnekk itt a hegyen mi, hegylakók, nem mennék el csak úgy egymás mellett. Újra köszönünk egymásnak, az utcán, buszon megállóban keressük az ismerős arcokat, így egyre többen leszünk, akik mosolyognak egymásra!

*Császár Tünde*



**KÉK  
MADÁR  
MESEKLUB**

**MESÉK BÁBOKKAL,  
DALOKKAL, HANGSZERREKKEI  
2-4 ÉVESEKNEK.  
MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN  
10.00-11.00-IG.**

**ELSŐ ELŐADÁS: SZEPTEMBER 18.  
BELÉPŐ: 600 Ft.  
(TESTVÉREKNEK KEDVEZMÉNY)**

### Jablonka park fenntartásához újult erőkre van szükség.

(gyomtalanítás, növényápolás, őszi lombgyűjtés)

**Kérjük, jelezze segítő szándékát**  
Billein Zsuzsanna szervezőtökárnál.  
Tel.: 30-485 0397

## Sütés alacsony hőfokon

A magas szintű vendéglői konyhában elterjedt módszer, amely a régi kemencében sütés újja születése. Tizedfok pontossággal működő sütőkben készítik az ételt, akár húsz órán keresztül is.

Otthoni sütésünkhöz nem kell ekkora pontosság. Egy jó hőmérőre azonban szükség van. Ez lehet egyszerű üveghőmérő, vagy digitális kijelzésű szerkezet. Lényeg, hogy folyadékba meríthető legyen. Kell egy elektromos főzőlap, fokozató nélküli hőfokszabályzóval. A ma már minden háztartásban használatos vastag fenekű nemesacél edényekből is jó, ha van egy sorozat, hogy mindig a megfelelő méretet használhassuk. Inentől két út van. Az első, hogy sütőedényünket közvetlenül tesszük a főzőlapra. Ez kényelmes, de nem ad olyan biztonságot, mintha egy nagyobb edénybe, vízfürdőbe helyeznénk. Az utóbbi esetben ugyanis időnként vizet kell utánatölnünk. A két módszer között alkalmanként kell döntenünk.

Az előre gondosan bepácolt, majd letörölgetett húst helyezzük mindig akkora edénybe, hogy éppen elférjen. Öntsük fel zsiradékkal, ami elfedi. Ez lehet libazsír vagy sertészsír. Tegyük edényünket, edényeinket a főzőlapra, kapcsoljuk be.

Mekkora legyen a hőmérséklet? 60-80 °C közötti hőmérsékletben gondolkozzunk. Az ennél alacsonyabb hőmérsékletnél előfordulhat, hogy toxintermelő mikroorganizmusok szaporodnak el.

A magasabb hőmérsékleten pedig nagy lesz a folyadékvesztés.

Mennyi legyen a sütési idő? Minél alacsonyabb

hőmérsékletet állítunk be, annál hosszabb lesz, de az étel annál finomabb is. Ez minden húsfélésegnél más. Csak a saját tapasztalatunkra támaszkodhatunk.

Egy közepes minőségű sertésbú 60 °C-on 6-7 óra alatt is elkészülhet. Ha elkészült a sült, vegyük ki, és alufóliában hagyjuk kihűlni. A zsiradékot meghülte után tegyük hűtőszekrénybe, hogy az alul összegyűlt kocsonyás levet (jus) különválaszthassuk. Ez lehet majd a mártásunk alapja.

Recept: Vegyünk egy szép darab sertéscomb. Lehet bőrös süldő is. Készítsünk pácot: sőt, durvára őrölt borsot, fenyőmagot, babérlevelet, kakukkfűvet, bazsalikomot, és bőven zölddióhéjat, kevés boreccettel keverjük el. Tegyük bele a húst, és tíz-tizenkét napig pácoljuk hűtőszekrényben úgy, hogy naponta háromszor-négyszer forgassuk meg. Ne féljünk, nem fog megromlani. Ha a hűtőnyitogatáskor úgyszólván magunknak egy pohár bort – lötyintünk egy keveset a húsról is. Meghálálja. Ha az idő elérkezett, a fent leírt módon készítsük el, majd hűtsük le, hogy szép vékonyan szeletelhessük. Tálalás előtt saját sütőzsírjában forrósítsuk fel. A körítéshez vajon pirítsunk meg egy-egy kockára vágott zöld, sárga és piros vastaghúsú paprikát, karikákra vágott cukkinit, kevés padlizsánt, és nem túl apróra vágott hagymát, durvára tört borssal. A mártáshoz csiperkegombát pirítsunk vajon, öntsük rá a zsiradék alatt összegyűlt jus-t, tejjel keverjük el.

*Pirchala István  
gasztromoralista*

# OREX<sup>®</sup> ZÁLOG

Budapest Flórián Üzletközpontban  
és a Moszkva téren (Margit krt. 91.)

**Kedvező hitellehetőség  
azonnal!**

Nemesfém ékszerekre  
nemesfém tárgyra  
kedvező kondíciókkal  
azonnal!



Záloghitel 18K arany tárgyra  
3.000Ft - 3.350 Ft/g

14K arany tárgyra  
2.200Ft - 2.550 Ft/g



**1 Ft-os hitel !!**

Telefonszámok Flórián tér : 06-1-240-5805  
Moszkva tér : 06-1-315-3089

**1.000 Ft hitel napi 1 Ft-ért !**

**Nálunk 1.000 Ft hitel mindössze 1 Ft-ba kerül naponta !!\***

Napi kamat és kezelési költség 90 napos futamidő végén történő kiváltásnál.

\* Akció Budapest Flórián téri ill. Margit krt. 91. sz alatti fiókokban érvényes: 2008. augusztus 29-től december 31 között felvett zálogtélételekre érvényes!  
1Ft-os érme bevonása miatt egyebekben a kerekítés szabályai érvényesek

Orex minőség + szakértelem + megbízhatóság + kedvező kondíciók = Orex Zálog

Azok az ötvenes évek...

## Érettségi anno 1951

A minap a legújabb könyvemről beszéltem kedves, lelkes hallgatóságomnak az Óhegy Egyesületben a hagyományokat idéző kadarka és tepertős pogácsa mellett.

A kellemes délután végén egy idősebb úr jött oda hozzám, és dicsérte úgymond fordultatos, választékos szavaimat, mára már szinte elfeledett fiatalságát idéző kifejezéseimet. Nem tudom megítélni, hogy mennyi volt ebből az udvariaság és mennyi a valós értékítélet. Mindenesetre szépen megköszöntem kedves szavait, és elmondtam, amit őszintén érzek is. Ha csak egy cseppnyi igazság van szavaiban, az nem az én érdemem, hanem annak a két magyar irodalom tanáromnak, akik agyamat pallérozták, és a tudás némi szikráját plántálták belém. Ezzel a kis írással most rájuk emlékezem. Álljon itt nevük is, mert megérdemlik. Mater Schürz, aki az Angolkisasszonyoknál tanította a magyar nyelvet és irodalmat, majd ennek az iskolának az államosítása és megszüntetése után a Veres Pálné Leánygimnáziumban dr. Tompáné dr. Lovass Rózsa.

Az élmények még ma, több mint ötven év után is nehezen törnek elő belőlem.

1951-et írunk, én az érettségi vizsgámra készülődtem. Május közepén jártunk, az érettségi vizsgám valamikor június végére volt kiűzve, előtte még másik négy érettségiző osztály vizsgái zajlottak májusban és júniusban. Bár az én vizsgám időpontja még messze volt, Apám szinte hajszolt, hogy május közepére dolgozzam ki, és tanuljam meg az összes érettségi tételt. „Azután még ismételheted, finomíthatsz rajta” – hajtogatta –, „csak készülj fel belőlük idejében!” Mintha megérzett volna valamit a jövőről. Én mindig nagyon hallgattam az Apámra, ebben is engedelmes kislány voltam, és május közepére már bevágtam a tételeket.

Addigra már izzott a levegő az országban. A „Szovjet Anyácska” emlőin nevelkedett új országvezetők örült, hagyományos álmaiban ezt a szerecsentlen, millió sebből vérző országot szovjet minta szerint mindenben át akarták alakítani. A szovjet gyapotföldek vízőját látták az Alföldben, és ültettek gyapotot, noha erre a mi éghajlatunk nem volt alkalmas. Terméketlen rizsföldek hajladoztak a szélben, persze itt is elmaradt a várt eredmény. És azt is tudjuk, hogy mi lett a „csodaszarvas” (megfelelően szótagolva olvasandó) és acél országából. Ha a nép ellenségeit a Szovjetunióban Szibériába szám-űzték, megteremtették itt is az ellenségképet, és a hazai Szibériát, az Alföld elmaradt tanyavilágában.

1951 májusában már javában dúlt a „csengőfrász”. Mi volt ez? Aki megérte, az ma is zsigereiben érzi, és összerándul a gyomra ennek a szónak a hallatán, aki nem élte meg, ma talán már nem is érti. A dolog lényege a következő volt: hajnalját, úgy 4-5 óra között egy nagy, fekete Pobjeda márkájú gépkocsi állt meg a kiszemelt „áruló, piszok imperialista bűnöző” otthonának kapuja előtt, és becsöngették. Mikor az álmából felvert, riadt, álmosan kitotyogó bűnös (kivénhadt egyetemi tanár, bűnözőket hajszoló, közrendre vigyázó rendőr-

tsiszt, a háborúba behívott tartalékos tiszt, kereskedő, esetleg arisztokrata, kávéház- vagy étteremtulajdonos) ajtót nyitott, a küszöbön két sötét öltönyös, fekete szemüveges férfit talált. Köszöntek, azonosították az ajtót nyitó személyt, hogy valóban ő és családja az, akit keresnek, és átnyújtották számukra az ún. kitelepítési végzést. Ebben a végzésben az állt, hogy a nevezett és családja 24 órán belül csomagolja össze a holmiját, de legfeljebb 25 kg-ot, és lakása, valamint a többi ingósága hátrahagyásával a számára kijelölt lakhelyre kell költöznie. Elszállításukról új, kijelölt lakhelyükre az állam gondoskodik.

Ezeket a végzéseket általában hétfőn, szerdán és pénteken kézbesítették, az elszállításokra kedden, csütörtökön és szombaton került sor, úgyszintén hajnalban. Teherautóra, majd onnan marhavagonokra rakták őket, és már indulhattak is ismeretlen sorsuk felé.

Csak idő kérdése volt, hogy reánk mikor kerül sor. Nem kellett sokáig várunk. Akkor már melegek voltak a májusi éjszakák, nyitott ablak mellett aludtunk. A hajnali csendben azonnal felriadtunk a gépkocsi motorjának zajára, a kíméletlen kocsiajtó-csapkodásra. Mire a csendbe kíméletlenül belevisított a kapucsengő, Apám már ment le a lépcsőn, hogy kaput nyisson. A koreográfia itt is a szokott módon zajlott le. Azonosítás, a végzés átadása. A bizonytalan dermesztő bizonyosság váltotta fel.

Anyám, mintha villám sújtotta volna, egy székre rogyott, és üres, üveges tekintettel meredt a semmibe. Összeomlott egész addigi élete, odalett addigi biztonságérzete, minden, család, egzisztencia, otthon. Apám lelkében valószínűleg már korábban felkészült minden eshetőségre, nyugodt maradt. Hogy belsejében mi zajlott, nem mutatta. Én csitriként talán nem is fogtam fel igazán, ami történt, de Apám nyugalma rám ragadt. Mint egy színház szereplője, kívülről láttam magam. Leültem az írógép mellé, Apám pedig diktálni kezdett egy fellebbezést. Azután már szinte filmkockaszerűen kezdtek peregni az események. Apám barátja és felesége egy termosz forró kakaóval megérkezett, és rögtön belénk diktáltak egy csészével. Jólesett. Azután a férfiak elmentek ügyintézni, mi pedig Klári nénivel csomagolni kezdtünk.

Úgy 10 óra körül Apám telefonált, hogy pontosan 11 órára legyek az iskolában sötétkékké rakott szoknyában, fehér blúzban, érettségizni fogok. Mit éreztem? Nem is tudom. Olyan min-

den mindegy hangulatban voltam, kilátástalannak láttam a jövőmet. Pontban 11 órára ott voltam a tanári előtt. Kb. fél 11-kor tízóraizni hívták a rettegett, kommunista tanárnőt, a vizsgabiztost. Engem pedig bevittek a vizsgaterembe, és kezembe adva a magyar tételt, azonnal feleltetni kezdték, felkészülési időt sem hagyva. Még ma is emlékszem a tételekre: világirodalomból Shakespeare, magyar irodalomból a hön áhított Arany János Helyett Eötvös. Sebaj, azt is tudtam.

Közben a vizsgabiztos végzett a szendvicseivel, kávé is ivott, és indult a vizsgaterem felé. Az ajtóban magyar tanárnőm, szeretett osztályfőnököm állította meg, és akadozó hangon, remegő térdekkel elmondta, hogy a vizsgateremben most eggyel több vizsgázó ül, mint amikor kijött a teremből. Azt is elmondta, hogy miért. „Rajtat múlik, hogy a kislány leérettségizhet-e, vagy sem” – fejezte be a mondanivalóját. A rettegett vizsgabiztos egy pillanatra elgondolkodott, majd csendesen csak annyit mondott: „Én is ember vagyok.” Ezzel bejött a terembe, és figyelmesen hallgatta a feleletemet. A következő vizsgatárgy a matematika volt. Nem engedte, hogy húzzam a tételt, maga választotta ki, és adta oda nekem. Ezzel tevőlegesen is részesévé vált a vizsgámnak. Leérettségiztem. Az ezt igazoló papírt, az eredeti vizsgaidő dátumával később kaptam meg.

Azóta több mint ötven év telt el. A dolgok, remélem, elévültek mára, senkit nem sodrok bajba ezzel a visszaemlékezéssel. A szereplők többsége is mára már rég elporladt végső nyughelyén. Késői köszönetemet ezzel a kis írással, a köszönet és hála nefelejcs-csokrával fejezem ki. Sorsunkat, további életünket mindazon hallgatóik részére, akiket így érettségiztettek le, ezzel a tettükkel tovább segítettek. Megérdemlik, hogy nevük aranybetűkkel legyen beírva a Mindenható feljegyzésében a végítélethez. Megérdemlik, hogy nevüket ország-világ megismerje.

A Veres Pálné Gimnázium tanári kara 1948 és 1951 között:

dr. Tompáné dr. Lovass Rózsa  
Michnay Rózsa  
Brebovszky Emil  
Hadik Andrásné és a többiek  
dr. Lux Lászlóné vizsgabiztos  
Tóth Géza az iskola igazgatója

Tettük később valahogy kitudódott, az igazgatót azonnal kirúgták. További sorsa előttem ismeretlen.

Gályosfai Jenőné

[www.szinekvilaga.hu](http://www.szinekvilaga.hu)

**Színek Világa Alapítvány**

**ÓVODA**

Preschool & Kindergarten  
a Testvérhgyen erdei környezetben



**Kreativitás fejlesztése,  
Angol, Sport, Zene,  
Kézműves foglalkozások,  
iskola előkészítés és  
színes programok  
várják a gyermekeket.**

**1% adósz.: 18085208-1-41**

**1037 Budapest, Jablonka út 126/B. Tel.: 367-3620**



# Kubicsek, Kvizda, Kuttyos és a többiek

(Harmadik rész)

Az alsó szomszéd (Mátyáshegyi út 1.) ikerház, két zsidó család tulajdona. Elöl Somlóék, hátul Weiszék laknak. Somló (Kuttyos) Dezső tömzsi, öszülő, nagyon indulatos férfi. Magántisztviselő, a Shell cég alkalmazottja volt. Kuttyos délben hazajár ebédelni. Ragaszkodik hozzá, hogy megérkezése után azonnal asztalhoz ülhessen. A levest pedig úgy szereti, ha meleg, de semmiképpen nem forró. Ha a levest hidegnek, vagy túl forrónak találja, hirtelen tálastól, tányérostól, abroszostól rántja le a terítéket. Ami elég nagy csörömpöléssel és azt követő olyan hangos szóváltással jár, ami kitűnően áthallatszik. Ámde Kuttyos érkezésének perce pontosan soha nem ismert, ezért felesége dél körül mindig az erkély megfigyelő állásában tartózkodik. Ha a férje feltűnik: irány a konyha! Tűz a leves alá! Ha a manőver sikerül, néhány perc múlva meghitt tányércsörgés hallatszik. Fiuk Tibor (Tibov) felülmúlhatatlanul raccsol (neki tehát nem volt gond nevet találni). Akkoriban az Egyesült Izzóban tanonckodik. Meg folyamúszik. Versenyszerűen és eredményesen, amivel Kuttyos gyakran büszkélkedik a kerítésen át. Éváról, a lányukról csak elmosódott képeim vannak.

Weisz bácsit és feleségét ritkán látjuk, mert az ő fél házának bejárata az átellenes oldalon nyílik. Lányuk Jutka, szép fekete copfos kislány. Weiszéknél lakik egy Laci nevű fiatalember. Unokatestvér. Nálunk jóval idősebb. Ő is fekete, csodálkozó szemű, de feltűnően sápadt

és bottal, vagy inkább mankóval jár. Hirtelen halála váratlan és megfoghatatlan. Öngyilkossági Rendőrségi vizsgálat. Mint hírlott, szerelmi bánatában ivott Nikotint. Azonnal meghalt. A halálról még nagyon keveset tudok. A szerelmi bánatról tán még annyit sem. De a Nikotinról már szinte mindent. Papa is használja levéltettek ellen. Kis hengeres fémdobozban árusítják. Halálfej van a derekára ragasztott cédulára nyomtatva. Tudtam hát, hogy halálos mérge.

Talán szűk két hónapra rá, hogy a németek megszállták Magyarországot, egy szürke poloska (nyitott szegletes katonai Volkswagen) állt meg a Somló-Weisz ház előtt. Két Wehrmacht tiszt szállt ki belőle. Becsöngettek és röviden közölték, hogy két órán belül el kell hagyniuk a házat. Annyi holmit vihetnek magukkal, amit kézben elbírnak. A németek pontosan a megjelölt időpontban bezárták és lepecsételték a lakásokat, aztán faképpel behuppantak a kocsiba és elgurultak. Később a Somló házba két német katonatiszt szállásolja be magát. Nemsokára két vidám hölgy is ideköltözik. Ők magyarok. Napközben nem sok dolguk van. Ha jó az idő, fürdőruhában napoznak a kertben. Egy este nagy viháncolás hallatszik odaátról. Akkor egyikük többször is sikkantja: Rudi nein, Rudi nein. A hangok a nyitott fürdőszoba ablak felől érkeznek. Hogy mi ellen tiltakozik már nem derül ki, mert kiszáradva becsukják az ablakot.

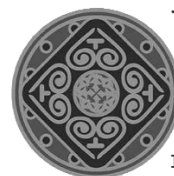
Somlóék eltűntek és eltűntek Weiszék is ám az ő történetük más. Kalandosabb. És sokkal tragikusabb. Beköltöztették őket a gettóba, ahol

aztán a nyilasok elválasztották Weisz bácsit a feleségétől és a kislányától, akiket '44 novemberében hosszú oszlopra sorolva gyalog terelték nyugat felé. Amikor néhány nap múlva Ács közelébe értek, már besötétedett, meg talán leszállt a késő őszi köd is. A helységnevét tábla láttán az asszonynak eszébe ötlött, hogy Papának rokonai élnek a faluban. Mindent egy lapra föltéve kifordultak az oszlopból. Nagyapámék elképedtek, amikor az ismeretlen látogatók bekopogtattak hozzájuk. Annál inkább, mert éppen német tisztok voltak hozzájuk bekvártélyozva. Jobb híján az istállóban tudtak és mertek szállást adni a halálra szánt menekülőknél, akik így másnap óvatosan tovább-szökhettek. Hová, nem tudom. Weisz bácsi viszont örökre eltűnt. Nem csak a hegyről. Bevagonyozták és elszállították valamelyik lágerbe. Állítólag onnan szökni próbált, de menekülés közben szétérték a véredek.

(Részlet Borvendég Béla

„Dreibundert Höhe” című emlékiratából)

## Tarsoly Életmód Központ



Talp-reflexzóna masszáz

SPA lábméregtelenítés

Masszázs

JÓGA

Bach-virágterápia

Integratív pszichoterápia

[www.tarsoly-eletmod.hu](http://www.tarsoly-eletmod.hu)

## Mozdulatművészet iskolásoknak

### Tündértánc

óvodásoknak,  
1. és 2. osztályosoknak

A régi és új elemeket ötvözve (jóga, gimnasztika)  
a meséken és a bennük felbukkanó természeti  
képeken át játékosan jutnak el a gyermekek  
az örömteli mozgásig.

A foglalkozások szeptembertől hétköznap délutánonként folytatódnak.

Jelentkezés, információ: Grülling Zsuzsanna 30/596-2018

## REÁL C+C néven

**MEGNYITOTTUK ÁRUHÁZUNKAT  
a volt  
Interfruct Cash and Carry helyén,**

**a  
Bécsi ut 267. sz. alatt,  
széles élelmiszer,  
ital és vegyiáru kínálatával.**

**Árainkból:**

**Étolaj 399.- Ft**

**Karpackie dobozos sör 119.- Ft**

**Segafredo 1 kg. szemes kávé 1699.- Ft**

**Theodora 1.5 l ásványvíz 88.- Ft**

**Ariel folyékony mosószer 5 l**

**és 5,04 lit. 2490.- Ft**

**Barilla tészta 209 Ft**

**Nyitva:**

**H - P 7 - 19-ig**

**Szombat: 7 - 15 -ig**

**Vasárnap: 8 - 15 -ig**

## Iskolai hírek

### Becsöngettek

2008. szeptember 1-jén az Erdőalja úti iskolában is ünnepélyes keretek között kezdődött az új tanév. A tanulmányaikat kezdő kis elsősöket az intézmény tanulói és tantestülete, valamint a zeneiskola tanárai köszöntötték. A legkisebbek beilleszkedését gólyatábor szervezésével igyekeztek megkönnyíteni a leendő tanító nénik, immár második alkalommal. A sok jókedvű, vidám gyermekarc láttán csak arra gondolhattunk, hogy minden tanulónknak sikerült kipihennie magát a vakáció alatt.

A tanulók számára az iskola 3 tábort is szervezett, a legnagyobb érdeklődés a kenus tábort

ill. a sóstói táborozást övezte. Amíg a forró nyári napokon az iskola polgárai pihentek, szórakoztak, addig az intézményben folytatódott a felújítás, újabb nyílászárók cseréjére került sor, korszerűsítettek egy vizesblokkot, az öreg kerítést biztonságosabbra cserélték.

A tanévnyitó köszöntés után az iskola vezetője, Marótiné Horváth Gizella az új tanévben várható változásokról beszélt: az 5. osztályban elkezdődött a nem szakrendszerű oktatás, nagyobb szerepet kap majd a testnevelés, az angol nyelv és az informatika tanítása. Bemutatta az iskola új nevelőjét, Rabné Kondacs Katalint,

aki az egyik első osztályban fog tanítani. A másik első osztályt Némedi Varga Andrea vezeti majd. Az igazgatónő elmondta, hogy az intézményi munkaterv színesítésében most is jelentős szerep vár a szülői munkaközösségekre és a diákönkormányzatra.

A tanévkezdés okozta fáradalmakat a hagyományos Suli-bulin pihenhetik ki a tanulók, tanárok, szülők, ennek időpontja szeptember 19. péntek (esőnap: szept. 26). A programot a reneszánsz év jegyében rendezzük. A tanév során további rendezvények is kapcsolódnak majd a reneszánszhoz.

Elindult hát a 2008/2009-es tanév, az iskola minden dolgozóját köszönet illeti, hogy rendben kezdődhet ebben az évben is a tanítás.

Molnár Géza



Számbátorúra fel



Első sorban elsősök

## Kenutúra

Idén már nyolcadik alkalommal került megszervezésre az erdőaljai kenutúra. Eredetileg három folyóra a Szamosra, a Felső-Tiszára és az Öreg-Túrra terveztük.

Az egyeztetések után derült csak ki, hogy a Szamos annyira zavaros, olyan sok hordalékot szállít, hogy nem nagy élmény benne kenuzni, majd a Tisza áradata gördített akadályt élénk.

Szerencsére a Tiszabecsen való 1 hetes tartózkodásunk alatt a gát majdnem megvédett minket. Majdnem, mivel a harmadik napon a gát ellenére megjelentek a kempingben a buzgárok, s mire délután hazakeveredtünk a túráról, már néhányunknak a sátra enyhén ázott, vagy szigetként emelkedett ki a vízből. Viszont csodás volt az Öreg-Túron újra erősödni 4 év után. Itt a helyi baráti társaság, mely az Öreg-Túr ápolásáért s felvirágoztatásáért jött létre, minden évben szezon előtt kitakarítja a folyót, azonban a romantika és vadregényesség kedvéért meg hagyják a bedőlő fákat. Mire ezek alatt átkúszik, felette átemel, partra vontat a combig érő iszapban a túrázó, addigra minden porcikája megéledződik.

Délutánonként kerékpároztunk. Elkerekeztünk Milotára a híres milotai dió hazájába, s szobrához. E dió annyira híres volt, hogy – mint kísérőnkől megtudtuk – Londonban 1926-ig a



tőzsdén is jegyezték. Tiszteletünket tettük Tiszacsécsén Möricz Zsigmond szülőházánál, Kölcsey Ferenc sírjánál Szatmárcsekén, a csónakfejűs temetőben. Kirándultunk a védett tarpai „hegyre”, majd egy ősmagyar állatfajtaikat tenyésztő gazda portáját néztük meg. Feledhetetlen élmény volt egy helyi szilvalekvár-készítő családnál tett látogatás, ahol sós túrósréteggel, szilvalekváros töpörtös pogácsával, s némi itókvával várták a csoportot. Többen harsány dalra fakadtak a többiek nagy öröme. A parázs fölött, nyárson sült malac igazi középkori lakomára emlékeztetett minket, ahol a kutyáknak aznap este bőségesen jutott a csontokból.

Jövőre Szlovákiából indulunk az ukrán határ mellől, a Zempléntől északra lévő Sirava tótól. Terveink szerint kenuznánk a Laborc, Latorca, Bodrog folyókon, s Tokajnál ér majd véget a túra.

Szirtes Csaba

## Iskolások a Szlovák Paradicsomban

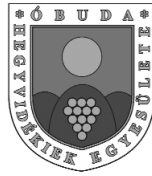
A tanév végi erdei iskolát júniusban Szlovákiában, a Szlovák Paradicsom Nemzeti Parkban tartottuk. Hrabusicén (Káposztafalván) volt a szállásunk. Az első túranap reggelén hosszasan kellett néhány tanulónkat győzködnünk, hogy a kanyonba tornacipő helyett sokkal alkalmasabb felszerelés a bakancs – de utólag már mindenki belátta ezt. A Sucha Bela kanyonban létrákon, hidakon vezetett az út a dübörgő vizesés mellett, sőt helyenként a patak fölött farönköket döntöttek be, s azokon fejszékkel alakították ki a lépéshelyeket.

Másnap a Magas-Tátrában sokan első alkalommal láthatták a tarpataki vizeses tajtékos erjét, mikor a hatalmas, kiálló köveken pihentünk meg a habok fölött. Tiszteletünket tettük még Thököly fejedelem késmárki várkastélyában, s dideregtünk a dobsinai jégbarlang fagyos lehetőségében. (Mármint azok, akik nem hitték el, hogy lent mínusz 5 fok lesz, s nem hoztak elég meleg öltözeteket.) Beró bácsi és lelkes gyerekcsapata kített magáért, s bizony megsütöttek a túra után 100 palacsintát. Hazafelé megálltunk Kassán iskolánk névadójának és történelmünk jeles alakjának, II. Rákóczi Ferencnek sírjánál, és a kassai Dómban tisztelettel fejet hajtottunk.

Jövőre azt tervezzük, hogy a gyerekekkel meglátogatjuk Nagyváradot, Kőrösfő vidékét, Kolozsvárt és a tordai hasadékat.

Szirtes Csaba

# AZ EGYESÜLET HÍREI



„Egynek minden nehéz,  
sokaknak  
semmi sem lehetetlen”

## Bridzs klub hírei

Meleg volt a nyár, de a bridszeseket a forróság sem tartotta vissza a szerdánkenti kedvenc időtöltésüktől. Aki éppen nem nyaralt, az boldogan jött játszani. Szenvedtünk a hőségtől, izgultunk az olimpiai közvetítéseken a mieinkért, és kártyáztunk. Sokszor meglepően szép létszámmal tartottuk meg szokásos heti versenyyűnket.

Nem maradt el a hóvégi pezsgőparti sem, melynek júliusi és augusztusi nyertesait is közöljük:

Júliusi pezsgőparti eredménye: 1. Lovász Ágnes és Lovász László; 2. Mátyás Károly és Minarik Attila; 3. Csejdy Gábor és Raksányi György.

Augusztusi pezsgőparti eredménye: 1. Décei Krisztina és Jakkal Ilona; 2. Lovász Ágnes és Lovász László; 3. Susán Erzsébet és Zsári Zsuzsanna.

Szívből gratulálunk a győzteseknek!

Lovász Marietta

Véleményeiket, észrevételeiket  
továbbiakban kérjük írják meg a

[www.ohegy.hu](http://www.ohegy.hu)

weblapunkról elérhető

**FÓRUMON**

## Állandó programok a Táborhegyi Népházban, 2008. szeptember

1037 Budapest, Toronya u. 33.

Társastánc felnőtt	hétfő	20.00-21.30 h
Társastánc junior	szerda	16.30-18.00 h
Pilates torna	szerda, péntek	8.00- 9.30 h
Bridzs Klub	szerda	18.00-22.00 h
Női torna	kedd, csütörtök	18.00-19.00 h
Férfi torna	kedd, csütörtök	20.30 h
Hastánc kezdő	péntek	17.00-18.00 h
Hastánc haladó	péntek	18.00-20.00 h
Meseklub	csütörtök	10.00-11.00 h

Zenebölcsi kedd 10.00-11.00 h  
első: szept. 18.  
Sáringi Kálmán önkormányzati képviselő fogadóórát tart minden hónap első keddjén, 17.00-18.00 h  
Egyesületi Iroda nyitva tartása: Hétfőn 10.00 -13.00h  
Szerdán 16.00-20.00h. A hét többi napján előre egyeztetett időpontban 30-485 0397 Billein Zsuzsanna. Gondnok: Tóthné Évi, telefon:430 1326, bejárat a Táborhegyi Népház udvara felől.



HAVILAP (MKM 226.674/1998)

Kiadja: Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete,  
1037 Bp., Toronya u. 33. Telefon: 430-1326

E-mail: [egyesulet@ohegy.hu](mailto:egyesulet@ohegy.hu), web: [www.ohegy.hu](http://www.ohegy.hu)

Felelős kiadó: Felcsuti László elnök.

Szerkesztők: Cseresznyák Veronika, Jármayné Tatár Judit,  
Mohácsi Míldós, Piroch Zsuzsa, Szász Kálmán,  
Hirdetésfelvétel: Óhegy Egyesület. Telefon: 430-1326

Előkészítés: Petít Typo Bt. Nyomás: MédiaPress 1990 Kft.  
Megjelenik: 3000 példányban

## Park a bánya helyén

Elnökségi állásfoglalás

Mint ahogy olvasóink előtt már ismeretes, az Önkormányzat 35 évre adta bérbe az egykori Újlak II. bánya területén fekvő városi parkot, annak kiépítése és fenntartása céljából. A park kialakítására terv készült. Az Egyesület Elnöksége a júniusban megtartott lakossági és elnökségi tervismertető alapján, az azóta beérkezett észrevételek és levelek ismeretében, több alkalommal áttekintette és megvitatta a park megvalósításának elképzeléseit, majd a 2008. szeptember 2-án megtartott ülésén az alábbi állás-pontot alakította ki:

- A terület rendezése során az óbudaiai kulturált pihenését, szabadidő eltöltését szolgáló park valósuljon meg. A parkban továbbra is lehetőség nyíljon pihenésre, kutyasétáltatásra, télen szánkózásra, de gazdagodjék más funkcióval is, mint például a terület múltját idéző (Árpád fejedelem, honfoglalás, Fehéregyháza, téglagyártás, agyagbányászat, stb.) emlékhellyel, tanösvénnyel.
- A park egész területét mindenki korlátozás nélkül ingyenesen igénybe vehesse, a benne nyújtott szolgáltatásokat pedig a szomszédos

Erdőalja úti általános iskola tanulói kedvezményesen használhassák.

- A parkba tervezett funkciók (játszótér, kalandpark, bob, parkoló, stb.) telepítése oly módon történjen, hogy ne legyen káros környezeti hatásuk, használatukkal ne zavarják a környező lakosság nyugalmát, parkoló-igényük pedig a Bécsi útnál keletkezzen, ezzel megelőzve a hegyi utak forgalomnövekedését.
- Garantált legyen a szomszédos lakóterület akusztikai védelme, szükség esetén műszaki és parképítési megoldások alkalmazásával.
- A megvalósuló bobbpálya ne rontsa a hegyoldal látványát, terepbevéágásokkal és kertészeti módszerekkel kellően takart legyen.
- A Remetehegyi utat, Széphegy utcát összekötő út alkalmatlan legyen átmenő gépjárműforgalom céljára.
- A közpark elnevezése kötődjék a helyhez, mentes legyen az idegen szavaktól.

Az Elnökség lát lehetőséget a fenti szempontok érvényesítésére, megvalósulásuk érdekében a szükséges lépéseket megteszi.

az Elnökség

## „Összeférhetetlenség”

Elnökségi állásfoglalás

Egyesületünk elnöke - Felcsuti László építész és településrendező tervező - az Önkormányzat megbízásából készíti az Újlak II. területén megvalósuló városi park kerületi szabályozási tervét. E témával kapcsolatban nem csak a támogatók véleményei jutottak el hozzánk, hanem névtelen és nevüket vállaló kétkedők, vagy fenntartásait hangoztatók is. Ők a két tevékenységet összeférhetetlennek tartják, benne az egyesület úgynevezett „megvétele” látják.

Az Egyesület nincs „megvéve”. A sokszínű véleményvel bíró tagság demokratikus elvekkkel működő vezetősége nem ad módot egyéni érdekek érvényesülésének, még az elnök esetében sem.

Egy tervezőnek sincs lehetősége a feladatot

átírni, sokkal inkább megoldani. Nincs lehetősége a területrendezésről dönteni, csupán a döntést szakszerűen előkészíteni. Ami pedig a bánya szabályozását illeti, Felcsuti az első megbízást 20 évvel ezelőtt kapta e területre, még az egyesület megalakulása előtt, azóta folyamatosan kezeli a tervet. Az egyesületben pedig csak 4 éve dolgozik az Egyesület és a Lakosság szolgálatában, érdek nélkül.

Ezek tehát okatlan vádak, melynek indítéka lehet a tudatlanság, vagy valami mögöttes cél. Az Elnökség határozottan elutasítja ezeket az alaptalan vádakokat, és a továbbiakban csak a tényekkel és a környezetet valóban érintő kérdésekkel kíván foglalkozni.

az Elnökség

### APRÓHIRDETÉSEK

- Üzlethelyiség a Jablonka úton, szép kivitelű, új kiadó, 45nm. Tel.: 06 30-960 1663
- Okleveles REFLEXOLÓGUS frissítő talpmasszázs vállal! Házhoz megyek! TEL: 240 7031 70-323 7112 GERGELY ERZSI
- Székelyföldi asszony (51) munkát keres háztartásban, vagy idősgondozásban. Tel: 20-365 2234 vagy 00-40 74 275 9894
- ELVESZETT! KERESSÜK! 2008 aug 16-án, 9 - 1/2 12 között eltűnt a kiskutyánk. Kilenc hetes, rajzos, fekete terrier keverék kan. Nyakában címmel, telefonszámmal: Erdőalja út 35. 20-994 1431, vagy 387 3667. Kérjük, aki látja, vagy tud róla értesítsen a fenti elérhetőségen.
- Négy gyerekem mellett vállalko gyermekfelügyeletet, heti két alkalommal itt a hegyen, akár egész napra, estére is. Elérhetőségeim: Császárt Tünde, vinka@t-online.hu, 20-952-2131
- PHOTOSHOP: Egyéni oktatás lépésről-lépésre egyszerűen és

gyorsan: hogyan kell számítógépre vinni, feldolgozni és albummá szerkeszteni a digitális fényképezőgéppel készült képeket. Egyéni oktatás, egyéni időpontokban az alapoktól. Tel.: 30-485 0397

• HOGYAN lehet használni a számítógépet. Egyéni oktatás lépésről-lépésre egyszerűen és gyorsan. Levezetés, fényképek küldése, Internet, E-mail írás, minden, ami hétköznap szükséges lehet. Tel: 30-485 0397

• GYORSANGOL órák speciális módszerrel újrakezdőknek, haladóknak itt a hegyen. Egyénileg vagy csoportban. Módszer és ismertető: [www.gyorsangol.hu](http://www.gyorsangol.hu). Tel: 30-509 5723

• HÁZVEZETŐNŐI ÁLLÁST, vagy takarítást vállalko bentlakással, vagy anélkül! Tel.: 20-517 5464

• BÚTORKLINIKA A HEGYEN! Mindenféle bútor javítása, felújítása, antik és stílbútorok szakszerű restaurálása! Tel: 388 2464 vagy 20-378 8017

# Úgy élek, ahogy szeretnék, ott élek, ahol nekem a legjobb

Zöldövezeti életmód - városi kényelem

A III. kerületi Remetehegy lábánál valósul meg a Gyöngyházak projekt, mely páratlan természeti értékek és a városi infrastruktúra egyidejű közelségét biztosítja az ott lakóknak. Miközben percek alatt maga mögött hagyhatja a várost, fent lehet a budai hegyekben, nem kell lemondania a városi élet nyújtotta lehetőségekről sem. Szabadon válogathat Óbuda éttermei, kávézói között, mozik, koncertek, múzeumok kínálják programjaikat.

A jó elérhetőség, a kitűnő közlekedés miatt nem kell a dugókban araszolva töltenie szabadidejét, nem kell a város másik végére utaznia a bevásárlások miatt sem. A környék kitűnő iskolái között gyerekeinek is bizonyára megtalálja a legmegfelelőbbet.

- 82-132 m<sup>2</sup> lakásméreték
- csak 10 percre a belvárostól
- minden lakásból panoráma
- jó levegő
- parkosított környezet
- minőségi kivitelezés



Finanszírozó

Építő

Kizárólagos értékesítő

további információ



**GEOÉPSZER**  
Építőipari Beruházó Kft.

Óbuda Hegyvidék Iroda  
Értékesítési Iroda: 1037 Farkastorki út 1.  
Tel./Fax: 06 1 240 8018  
E-mail: info@gyongyhazak.hu

www.gyongyhazak.hu  
06 70 422 5000



ÚJ ELÉRHETŐSÉGEKEN,  
DE VÁLTOZATLAN HELYEN

ÓBUDA HEGYVIDÉK INGATLANIRODA



Sági Magdolna  
Ingatlanbróker



**GYÖNGYHÁZAK**  
Élet&Stilus



Pálkás Gergő  
Irodavezető

06 30 402 1444 ÉRTÉKESÍTÉSI IRODA 06 30 402 2800

**Bízzon meg több, mint 5 éves szakmai tapasztalatunkban  
amit KIZÁRÓLAG az ÓBUDA HEGYVIDÉKI  
ingatlanok forgalmazásával szerezünk meg!**



Tel: 240-8018

Iroda: Farkastorki út 1.  
info@obudahegyvidek.hu



Minél többen, annál többet

Egyedül -20%  
a szomszédoddal -40%  
a postással hármasan -60%  
szemüvegkerete\* árából.



OPTICNET - A LÁTÁS GARANCIÁJA  
www.opticnet.hu

Kevesli a 20% kedvezményt? Keressen magának  
tetszőleges vásárlópartnereket, hiszen hármasan már  
háromszoros kedvezménnyel vásárolhatnak szemüvegkeretet!

\*Az engedmény új, komplett szemüveg vásárlása esetén a Jurier&Co. és Red&Mad szemüvegkeretekre vonatkozik. Az akció időtartama: 2008.08.18-tól 2008.10.31-ig vagy a készlet erejéig. Az akció további részletei az üzletekben.

Az Ön Opticnet Partner

**Lens OPTIKA**

**EUROCENTER, ÓBUDA**  
1032, Budapest, Bécsi út 154. I. em.  
telefon: 06-1/437 46 29